



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ເລກທີ

0707- - - -

/ອຄ.ກຄພນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ

30 JUL 2020

**ຄໍາແນະນຳ**

**ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້**

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ສະບັບເລກທີ 02/ສພຊ, ລົງວັນທີ 30 ມິຖຸນາ 2010;
- ອີງຕາມ ດໍາລັດວ່າດ້ວຍສະມາຄົມ, ສະບັບເລກທີ 238/ລບ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2017;
- ອີງຕາມໜັງສືສະເໜີຂອງກົມການຄ້າພາຍໃນ, ສະບັບເລກທີ 0529/ກຄພນ.ປປຊ, ລົງວັນທີ 23 ມິຖຸນາ 2019.

**ລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ອອກຄໍາແນະນຳ ດັ່ງນີ້:**

**1. ຈຸດປະສົງ**

ຄໍາແນະນຳສະບັບນີ້ ຜັນຂະຫຍາຍເນື້ອໃນ ມາດຕາ 30 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ກ່ຽວກັບ ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ເພື່ອເປັນບ່ອນອີງພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການສ້າງຕັ້ງ ສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ແນໃສ່ປົກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ແລະ ຫຼຸດຜ່ອນປະ ກົດການຫຍໍ້ທໍ້ໃນສັງຄົມ ປະກອບສ່ວນໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງຊາດ.

**2. ສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້**

ສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ແມ່ນການຈັດຕັ້ງສັງຄົມໜຶ່ງ ຊຶ່ງສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນດ້ວຍຄວາມສະໝັກໃຈ, ບໍ່ຫວັງຜົນກຳ ໄລ ມີນ້ຳໃຈເສຍສະຫຼະໃນການປະກອບສ່ວນທຶນ, ວັດຖຸ, ສະຕິປັນຍາ, ເຫື່ອແຮງ ຊຶ່ງມີພາລະບົດບາດໃຫ້ການ ຊ່ວຍເຫຼືອ, ໃຫ້ຄຳປຶກສາ, ຄໍາແນະນຳ ແລະ ປົກປ້ອງສິດ-ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະ ທົບທາງລົບຈາກການຊົມໃຊ້ສິນຄ້າ ແລະ ການບໍລິການ.

**3. ຫຼັກການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວ ຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້**

ສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວຕາມຫຼັກການ ທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 6 ຂອງດໍາລັດ ວ່າດ້ວຍສະມາຄົມ ສະບັບເລກທີ 238/ລບ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2017 ໂດຍມີລາຍລະອຽດ ດັ່ງນີ້:

- 3.1 ຕົ້ນຕົວສະໝັກໃຈສ້າງຕັ້ງ, ປະກອບທຶນ, ເຂົ້າຮ່ວມເຄື່ອນໄຫວ ຫຼື ອອກຈາກສະມາຄົມ ໂດຍບໍ່ມີຜູ້ໃດຈຳ ກັດ ຫຼື ບັງຄັບ;
- 3.2 ມີຈຸດປະສົງ ແລະ ເປົ້າໝາຍຊັດເຈນ;
- 3.3 ເຄື່ອນໄຫວເປັນປະຈຳ;
- 3.4 ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ໜ້າກົດໝາຍ ທຸກການເຄື່ອນໄຫວຂອງຕົນ;
- 3.5 ກຸ້ມຕົນເອງທາງດ້ານການເງິນ;

- 3.6 ເຄື່ອນໄຫວບໍ່ຫວັງຜົນກໍາໄລ;
- 3.7 ໂປ່ງໃສ, ເປີດເຜີຍ ແລະ ມີຄວາມສະເໝີພາບ.

**4. ເງື່ອນໄຂ ການສ້າງຕັ້ງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້**

ການສ້າງຕັ້ງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂຄົບຖ້ວນ ທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 7 ຂອງດຳລັດວ່າດ້ວຍສະມາຄົມ ສະບັບເລກທີ 238/ລບ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2017 ໂດຍມີລາຍລະອຽດ ດັ່ງນີ້:

- 4.1 ມີຈຸດປະສົງ ແລະ ກຳນົດຂົງເຂດການເຄື່ອນໄຫວທີ່ຈະແຈ້ງ;
- 4.2 ມີຄະນະຂົນຂວາຍການສ້າງຕັ້ງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ຢ່າງໜ້ອຍສາມຄົນ ໂດຍແມ່ນຜູ້ລິເລີ່ມສ້າງຕັ້ງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ເປັນຜູ້ບັງຄັບ ຊຶ່ງຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງໃນສາມຂອງຄະນະຂົນຂວາຍ ຕ້ອງມີໃບຢັ້ງຢືນວິຊາສະເພາະ ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນປະສົບການເຮັດວຽກ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຈຸດປະສົງເຄື່ອນໄຫວຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້;
- 4.3 ຜູ້ລິເລີ່ມ, ຄະນະຜູ້ລິເລີ່ມ, ຄະນະຂົນຂວາຍສ້າງຕັ້ງ, ຄະນະບໍລິຫານ, ຄະນະກວດກາ ແລະ ຜູ້ອຳນວຍການ ຕ້ອງແມ່ນພົນລະເມືອງລາວ, ມີອາຍຸແຕ່ສິບແປດປີຂຶ້ນໄປ ແລະ ມີປະຫວັດຈະແຈ້ງ;
- 4.4 ຊື່ຂອງສະມາຄົມທີ່ຈະສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ ບໍ່ຊ້ຳຊ້ອນກັບຊື່ຂອງສະມາຄົມອື່ນ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢ່າງຖືກຕ້ອງກ່ອນແລ້ວໃນທ້ອງຖິ່ນດຽວກັນ, ຕ້ອງເປັນພາສາລາວ, ຈະແຈ້ງ, ເຂົ້າໃຈງ່າຍ, ບໍ່ມີລັກສະນະຫຍາບຄາຍ, ຖ້າມີຄວາມຈຳເປັນແປເປັນພາສາຕ່າງປະເທດກໍໄດ້;
- 4.5 ມີສຳນັກງານບ່ອນເຮັດວຽກ ຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ໂດຍມີການຢັ້ງຢືນຈາກ ອົງການປົກຄອງບ້ານ, ມີໜັງສືຢັ້ງຢືນກຳມະສິດ ຫຼື ສັນຍາເຊົ່າ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
- 4.6 ມີກົດລະບຽບ ຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ຕາມແບບພົມທາງລັດຖະການ;
- 4.7 ມີຈຳນວນສະມາຊິກ ທີ່ໄດ້ລົງທະບຽນສະໝັກໃຈເຂົ້າຮ່ວມເຄື່ອນໄຫວ ໃນສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ຢ່າງຄົບຖ້ວນຕາມກຳນົດ ຄື:
  - 1) ສະມາຄົມ ທີ່ເຄື່ອນໄຫວທົ່ວປະເທດ ຕ້ອງມີສະມາຊິກຢ່າງໜ້ອຍຊາວທ້າຄົນ ຂຶ້ນໄປ;
  - 2) ສະມາຄົມ ທີ່ເຄື່ອນໄຫວພາຍໃນແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ຕ້ອງມີສະມາຊິກຢ່າງໜ້ອຍສິບທ້າຄົນ ຂຶ້ນໄປ;
  - 3) ສະມາຄົມ ທີ່ເຄື່ອນໄຫວພາຍໃນເມືອງ, ນະຄອນ ຕ້ອງມີສະມາຊິກຢ່າງໜ້ອຍສິບຄົນ ຂຶ້ນໄປ.

**5. ຂັ້ນຕອນການຂໍອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງ, ການຈົດ ແລະ ການຕໍ່ທະບຽນ**

ຂັ້ນຕອນການຂໍອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງ, ການຈົດ ແລະ ການຕໍ່ທະບຽນ ແມ່ນໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ມາດຕາ 16, 20 ແລະ 21 ຂອງດຳລັດວ່າດ້ວຍສະມາຄົມ ສະບັບເລກທີ 238/ລບ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2017.

**6. ອົງການທີ່ມີສິດອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງ ແລະ ຈົດທະບຽນ, ຂັ້ນຕອນການພິຈາລະນາອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງສະມາຄົມ**

ອົງການທີ່ມີສິດອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງ ແລະ ຈົດທະບຽນ, ຂັ້ນຕອນການພິຈາລະນາອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງສະມາຄົມ ແມ່ນໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 22, 23, 24, 25, 26 ແລະ ມາດຕາ 27 ຂອງດຳລັດວ່າດ້ວຍສະມາຄົມ ສະບັບເລກທີ 238/ລບ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2017.

**7. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້**

ສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 31 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ແລະ ມາດຕາ 29 ຂອງດຳລັດວ່າດ້ວຍສະມາຄົມ ສະບັບເລກທີ 238/ລບ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2017 ໂດຍມີລາຍລະອຽດ ດັ່ງນີ້:

- 7.1 ເຄື່ອນໄຫວໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມແນວທາງນະໂຍບາຍຂອງພັກ, ແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ, ກົດໝາຍ, ລະບຽບການຂອງລັດ ແລະ ກົດລະບຽບຂອງຕົນ;

7.2 ປະສານສົມທົບກັບບັນດາກະຊວງ, ອົງການທຽບເທົ່າກະຊວງ, ພະແນກການຕ່າງໆຂອງແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ, ຫ້ອງການຂອງເມືອງ, ເທດສະບານ, ນະຄອນ ທີ່ພົວພັນກັບຂົງເຂດ ແລະ ຂະແໜງການ ທີ່ສະມາຄົມເຄື່ອນໄຫວ ໃນການຂຶ້ນແຜນ ແລະ ການປະຕິບັດວຽກງານຂອງຕົນ ຢູ່ທ້ອງຖິ່ນ;

7.3 ຮັບ, ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາຄໍາສະເໜີ ຂອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ແລະ ຈັດຕັ້ງການໄກ່ເກ່ຍ ລະຫວ່າງຜູ້ຊົມໃຊ້ ແລະ ຜູ້ສະໜອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ;

7.4 ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າຜູ້ຊົມໃຊ້ ໃນການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ແລະ ການຮ້ອງຟ້ອງຜູ້ສະໜອງ;

7.5 ສະເໜີຕໍ່ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວຽກງານປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ຂອງລັດ ກ່ຽວກັບການລະເມີດກົດໝາຍຂອງຜູ້ສະໜອງ;

7.6 ສະເໜີການກະທຳທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ຕໍ່ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ຂອງລັດ;

7.7 ປະກອບຄໍາເຫັນ ຕໍ່ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວຽກງານປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ຂອງລັດ ກ່ຽວກັບມາດຕະການ ແລະ ການສ້າງນິຕິກຳຕ່າງໆ ທີ່ພົວພັນເຖິງວຽກງານປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້;

7.8 ແນະນຳ, ຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຊົມໃຊ້ ໃນເວລາຜູ້ຊົມໃຊ້ມີບັນຫາກ່ຽວກັບສິນຄ້າ ແລະ ການບໍລິການ ແລະ ຮັບປະກັນຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ເປັນທຳ ໃນເວລາເປັນຕົວແທນໃນການໄກ່ເກ່ຍ;

7.9 ລະດົມຂົນຂວາຍ ແລະ ຮັບເອົາການສະໜັບສະໜູນ, ຊ່ວຍເຫຼືອ, ການບໍລິຈາກທຶນຈາກບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ບົນພື້ນຖານກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງລັດ;

7.10 ພິຈາລະນາຮັບເອົາສະມາຊິກໃໝ່ ຫຼື ປົດສະມາຊິກ ອອກຈາກສະມາຄົມ;

7.11 ສິດໃນການເຄື່ອນໄຫວຕ່າງປະເທດ;

7.12 ນຳໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນໆ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດລະບຽບ ຂອງສະມາຄົມ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງລັດ.

## 8. ພັນທະ ຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້

ສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ມີພັນທະທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 30 ຂອງດຳລັດວ່າດ້ວຍສະມາຄົມ ສະບັບເລກທີ 238/ລບ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2017 ໂດຍມີລາຍລະອຽດ ດັ່ງນີ້:

8.1 ລາຍງານປະຈຳງວດ, ຫຼືເດືອນ ແລະ ປະຈຳປີ ໃຫ້ອົງການອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງລັດ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກ່ຽວກັບສະພາບການຈັດຕັ້ງ, ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ ແລະ ລາຍຮັບ-ລາຍຈ່າຍງົບປະມານຂອງຕົນ;

8.2 ລະດົມທຶນ ຫຼື ຮັບເອົາ ການບໍລິຈາກ, ການຊ່ວຍເຫຼືອ ຈາກບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ຕ້ອງສອດຄ່ອງກັບຈຸດປະສົງຂອງສະມາຄົມ ບົນພື້ນຖານກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງລັດ;

8.3 ນຳໃຊ້ທຶນທັງໝົດ ທີ່ສະມາຄົມລະດົມມາໄດ້ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມຈຸດປະສົງ, ເປົ້າໝາຍຂອງສະມາຄົມ;

8.4 ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງລັດ ກ່ຽວກັບການບັນຊີ, ການກວດສອບ ແລະ ກົດລະບຽບຂອງສະມາຄົມຢ່າງເຂັ້ມງວດ;

8.5 ປະຕິບັດພັນທະອື່ນໆ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນກົດລະບຽບຂອງສະມາຄົມ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງລັດ.

## 9. ຂໍ້ຫ້າມ ສຳລັບສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້

ຫ້າມສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ມີການເຄື່ອນໄຫວ ທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 31 ຂອງດຳລັດວ່າດ້ວຍສະມາຄົມ ສະບັບເລກທີ 238/ລບ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2017 ໂດຍມີລາຍລະອຽດ ດັ່ງນີ້:

9.1 ສວຍໃຊ້ສິດເສລີພາບ ໃນການສ້າງຕັ້ງສະມາຄົມ ຫຼື ໃນນາມສະມາຄົມ ເພື່ອເຄື່ອນໄຫວຂັດກັບລັດຖະທຳມະນູນ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງລັດ;

9.2 ສະໜັບສະໜູນ ຫຼື ເຄື່ອນໄຫວທີ່ຈະເປັນອັນຕະລາຍ ຕໍ່ຄວາມໝັ້ນຄົງຂອງຊາດ, ຄວາມສະຫງົບ ແລະ ຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍ ຂອງສັງຄົມ, ສິດເສລີພາບຂອງບຸກຄົນອື່ນ ແລະ ຮີດຄອງປະເພນີອື່ນດີງາມ ຂອງຊາດ, ທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ເຜົ່າຕ່າງໆ;

9.3 ເຄື່ອນໄຫວທີ່ນໍາໄປສູ່ການແບ່ງແຍກຄວາມສາມັກຄີ ພາຍໃນຊາດ, ທ້ອງຖິ່ນ, ສາສະໜາ ແລະ ເຜົ່າຕ່າງໆ;

9.4 ທໍາລາຍຜົນປະໂຫຍດຂອງຊາດ, ລວມໝູ່ ແລະ ບຸກຄົນ;

9.5 ປອມແປງ, ມອບໂອນ, ໃຫ້ເຊົ່າ, ໃຫ້ຢືມໃບອະນຸມັດ ຫຼື ທະບຽນສະມາຄົມ ດ້ວຍຮູບການໃດກໍຕາມ;

9.6 ກູ້ຢືມ ຫຼື ໃຫ້ຢືມ, ຄໍ້າປະກັນການກູ້ຢືມຕ່າງໆ ຈາກສະຖາບັນການເງິນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ບຸກຄົນ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ;

9.7 ຮັບເອົາຊ່ຽວຊານ ແລະ ອາສາສະໝັກຕ່າງປະເທດ ມາເຮັດວຽກປະຈໍາຢູ່ສະມາຄົມ.

10. ການຮັບເອົາທຶນ, ຊັບສິນຈາກພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ

ສະມາຄົມ ສາມາດຮັບເອົາທຶນ, ຊັບສິນຈາກບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ອົງການຈັດຕັ້ງ ຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນມາດຕາ 55 ຂອງດໍາລັດວ່າດ້ວຍສະມາຄົມ ເລກທີ 238/ລບ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2017.

11. ການກວດສອບທາງດ້ານການເງິນ

ການນໍາໃຊ້ເງິນ ແລະ ຊັບສິນ ຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ແມ່ນຈະຕ້ອງໄດ້ຜ່ານການຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ກວດສອບທາງດ້ານການເງິນ ແລະ ຊັບສິນຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ຕ້ອງຢູ່ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງກະຊວງການເງິນ ຕາມລະບຽບການທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້.

12. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງຂະແໜງການອຸດສາຫະກໍາ ແລະ ການຄ້າ

12.1 ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ ວຽກງານປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ກໍຄືວຽກງານສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ໃຫ້ສັງຄົມໄດ້ຮັບຮູ້ ແລະ ເຂົ້າໃຈ;

12.2 ສະເໜີສ້າງຕັ້ງ ຫຼື ຍຸບເລີກ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ຄຸ້ມຄອງການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້;

12.3 ຮັບ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາສະເໜີ ຂອງສະມາຄົມປົກປ້ອງຜູ້ຊົມໃຊ້ ກ່ຽວກັບການລະເມີດກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຜູ້ສະໜອງ;

12.4 ນໍາໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງລັດ.

13. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ມອບໃຫ້ກົມການຄ້າພາຍໃນ, ພະແນກອຸດສາຫະກໍາ ແລະ ການຄ້າແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ, ທ້ອງການອຸດສາຫະກໍາ ແລະ ການຄ້າເມືອງ, ນະຄອນ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຄໍາແນະນໍາສະບັບນີ້ໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ ພ້ອມທັງລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໃຫ້ຂັ້ນເທິງໄດ້ຮັບຊາບຢ່າງເປັນປົກກະຕິ.

14. ຜົນສັກສິດ

ຄໍາແນະນໍາສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດພາຍຫຼັງລົງລາຍເຊັນ ແລະ ໄດ້ພິມລົງໃນຈົດໝາຍເຫດທາງລັດຖະການ ສືບທໍາວັນ ເປັນຕົ້ນໄປ.

ລັດຖະມົນຕີ  
  
ນ ເຂັມມະນີ ພິນເສນາ